



## اسهامات الشّيخ البشير الإبراهيمي في النهوض باللغة العربية إبان الاحتلال الفرنسي (مقالات البصائر أنموذجاً)

**Eshaikh Elbashir Elibrahimi's contributions to the Arabic language renaissance throughout the French colonization period (Elbasair articles as a sample)**

كـ مرزوق بوبكر<sup>1</sup> لـ ولـيـ خـالـد بـوعـبـدـ اللهـ<sup>2</sup>

merzougboubakeur@yahoo.fr loualikhaled14@gmail.com

جامعة عمار ثيبي-الأغواط- / الجزائر

تاريخ النشر: 2022/03/31

تاريخ القبول: 2022/02/05

تاريخ الاستلام: 2021/11/06

### ABSTRACT:

This research looks for revealing the contributions of one of the Algerian Islamic Scientists Association outstanding figures in defending Arabic language considering among the pioneers in religious and linguistic reformation, especially throughout the French colonization period, in which France tried removing the Arab Islamic identity. Eshaikh Elbashir Elibrahimi, along with his brothers, has initiated reviving the Islamic belief and redressing the tongs. He taught in the Association, and wrote motivational articles with a high language and a creative literary style.

**Key words:** the Scientists Association, reformation pioneers, the Islamic Arab identity, Eshaikh Elibrahimi, the French colonization

ملخص البحث

يسعى هذا البحث إلى الكشف عن إسهامات عالم من أعلام جمعية العلماء المسلمين الجزائريين في الدفاع عن اللغة العربية، باعتباره رائداً من رواد الإصلاح الديني واللغوي، خاصةً في فترة الاستعمار الفرنسي، الذي حاول طمس الهوية الإسلامية العربية. فقد بادر الشّيخ الإبراهيمي مع إخوانه إلى إحياء ما مات من العقيدة الإسلامية في الفوس وتنقيمه ما اعوج من الألسنة، بالتدريس في فصول الجمعية مرةً وكتابه المقالات المحفزة في قالب من اللغة الراقية والأسلوب الأدبي البديع مرةً أخرى.

الكلمات المفتاحية: جمعية العلماء، رواد الإصلاح، الهوية الإسلامية العربية، الشّيخ الإبراهيمي، الاستعمار الفرنسي.

جامعة غليزان (الجزائر) مجلة لغة - كلام / مختبر اللغة والتواصل

<sup>2</sup> المؤلف المرسل : مرزوق بوبكر.

**1. مقدمة:**

لقد عمد المستدمير الفرنسي عند احتلاله للجزائر إلى تجفيف منابع الهوية الجزائرية بما فيها الإسلام والعروبة، مستعيناً بخريطة طريق تعمل على: تحريف التاريخ، وتجهيل الشعب عن لغته -العربية-، وإفراغ الدين من مضمونه الروحي والحضاري، لتسهل عليه السيطرة على البلاد والعباد، إلا أنَّ هذه المخططات اصطدمت بجمعية العلماء المسلمين الجزائريين، التي وقفت لها كحائط صدّ بمدارسها وبرامجها وقوَّة رجالاتها، الذين بذلوا الغالي والنفيس من أجل الجزائر، والذين من أبرزهم الشّيخ الإبراهيمي.

\* فمن هو الشّيخ البشير الإبراهيمي؟ وما هي إسهاماته في الدفاع عن لغة القرآن إبان الاحتلال الفرنسي؟ وإلى أي مدى يمكن اعتبار مقالاته في عيون البصائر دليلاً على أدبيته ولغة الرّاقية؟

وتجدر الإشارة هنا إلى أنَّ هناك دراسات كثيرة تناولت الشّيخ الإبراهيمي وجهوده في الحفاظ على اللغة العربية؛ فكان منها المطول (الأطروحة) والمقتضب (المقالات)، حيث يعود لها الفضل الكبير في بلورة أفكارنا نحو إعداد هذا البحث، وممكن حصرها في الدراسات التالية: (بشير فايد: قضايا العرب والمسلمين في آثار الشّيخ الإبراهيمي والأمير شكيب أرسلان ) -دكتوراه-. (علي حميداتو: دور البشير الإبراهيمي في الدفاع عن اللغة العربية في الجزائر من خلال مؤلفاته) -مقال-. (بن بوزيان عبد الرحمن: جهود الشّيخ محمد البشير الإبراهيمي في إحياء تدريس اللغة العربية بتلمسان 1932-1947م) -مقال-.

إلا أنَّ الذي نصبوا إليه من الإضافة في بحثنا هذا هو التركيز على جهود الشّيخ في الحفاظ على العربية وقت الاحتلال الفرنسي ،من خلال مقالاته في جريدة البصائر من جهة وخطبه المفوهة التي ألقاها على مسامع العرب في مجمع اللغة العربية بالقاهرة من جهة أخرى .

**2. التعريف بالشّيخ البشير الإبراهيمي :**

هو محمد بشير بن محمد السّعدي بن عمر بن عبد الله بن عمر الإبراهيمي،<sup>1</sup> المعروف باسم البشير الإبراهيمي، فقيه وأديب جزائري، أحد مؤسسي جمعية العلماء المسلمين الجزائريين، من مواليد 14 يونيو 1889م، في رأس الوادي التابعة لولاية برج بوعريريج، تعلم على يد والده وعمّه، حتى أظهر براءة وقدرة تعليمية كبيرة تجلّت في قوَّة حافظته، حتى إنَّه حفظ القرآن، الكريم والعديد من عيون الشعر العربي وهو ابن تسع سنين، ثمَّ أتقن الفقه، وعلوم العربية من (نحو وصرف وبلاغة)، وبمرور الأيام أصبح عالماً تتزاحم بين يديه الرّكب.

وبعد وفاة عمّه، ناداه والده للالتحاق به إلى المدينة النبوية، فلبى نداءه، وأقام جوار الروضـة الشـريفـة خمس سنـين، طور خلالـها تعـلـيمـه؛ بأنـ نـهلـ من عـلـمـاء هـذـه المـديـنـة الفـاضـلـة، إـلى حـين اـنتـقالـه إـلـى دـمـشـقـ في سـنـة 1912م، فـيـشـتـغلـ بالـتـدـرـيسـ فيـ "المـدرـسـة السـلـطـانـيـةـ"، حـتـى تـكـوـنـتـ لـدـيـهـ خـبـرـةـ تـعـلـيمـيـةـ عـادـ بـهـاـ إـلـىـ الجـزاـئـرـ، ليـسـاـهـمـ فيـ تـأـسـيـسـ جـمـعـيـةـ الـعـلـمـاءـ وـيـعـملـ ضـمـنـ كـوـادـرـهـ.

لقد آمن الشـيخـ البـشـيرـ بـالـتـعـلـيمـ كـطـرـيقـ لـاصـلـاحـ ماـ اـعـوـجـ منـ الشـعـبـ الـجـزاـئـيـ، معـ مـحاـولـةـ إـرجـاعـهـ إـلـىـ سـابـقـ دـيـنـهـ وـلـسانـهـ، الـذـيـنـ سـعـىـ العـدـوـ الـفـرـنـسـيـ إـلـىـ طـمـسـهـماـ بـكـلـ ماـ أـوـتـيـ مـنـ قـوـةـ، وـهـوـ دـيـدـنـ كـلـ مـسـتـدـمـرـ فـيـ الـبـلـادـ الـعـرـبـيـةـ، عـلـىـ حـدـ تـعـبـيرـ الشـيخـ الـكـواـكـبـيـ: «ـالـمـسـتـدـمـرـ لاـ دـيـنـ لـهـ غـيـرـ الـكـسـبـ، فـمـاـ تـظـاهـرـهـ مـعـ بـعـضـنـاـ بـالـإـخـاءـ الـدـيـنـيـ إـلـاـ مـخـادـعـةـ وـكـذـبـاـ. هـؤـلـاءـ الـفـرـنـسـيـونـ يـطـارـدـونـ أـهـلـ الـدـيـنـ وـيـعـلـمـونـ عـلـىـ أـنـهـمـ يـتـنـاسـونـهـ، بـنـاءـ عـلـيـهـ لـاـ تـكـوـنـ دـعـواـهـمـ فـيـ الـشـرـقـ إـلـاـ كـمـاـ يـغـرـدـ الـصـيـادـ وـرـاءـ الـأـشـبـالـ»<sup>2</sup>. لـذـلـكـ وـقـفـواـ كـحـجـرـ عـثـرـةـ فـيـ طـرـيـقـ تـقـدـمـ الـجـزاـئـرـ وـتـحـقـيقـهـاـ لـسـيـادـتـهـ، فـعـمـلـواـ عـلـىـ تـجـهـيـلـ شـعـبـهـاـ أـبـيـ، بـمـحـارـبـةـ الـجـمـعـيـةـ وـرـجـالـهـ، وـطـالـ ذـلـكـ الـزـوـاـيـاـ وـالـمـدارـسـ الـقـرـآنـيـةـ إـلـىـ أـنـ أـغـلـقـ أـغـلـبـهـاـ.

إـلـاـ أـنـ الشـيخـ الإـبـرـاهـيـمـيـ قدـ شـكـلـ مـعـ إـخـوانـهـ حـصـنـاـ حـصـنـاـ عـلـىـ الـجـزاـئـرـ، وـهـوـيـةـ أـهـلـهـ: بـإـنـشـاءـ الـمـدارـسـ وـالـمـسـاجـدـ، وـتـشـجـيعـ الشـيـوخـ - رـغـمـ الـمـضـايـقـاتـ - عـلـىـ إـقـامـةـ الـخـطـبـ وـالـدـرـوسـ الـتـعـلـيمـيـةـ، الـتـيـ تـسـتـهـدـفـ جـمـيـعـ شـرـائـجـ الـمـجـتمـعـ (الـصـفـارـ وـالـكـبـارـ، وـالـرـجـالـ وـالـنـسـاءـ)؛ لـأـنـ الـتـعـلـيمـ عـنـدـ الإـبـرـاهـيـمـيـ نوعـ مـنـ الـجـهـادـ وـالـثـورـةـ، الـتـيـ لـسـانـهـاـ الـعـلـمـ وـالـقـلـمـ، وـالـعـدـوـ الـاستـدـمـارـيـ يـرـىـ هـذـاـ الـعـلـمـ عـدـوـ الـأـلـدـ.<sup>3</sup>

كـمـاـ حـمـلـ الشـيخـ الإـبـرـاهـيـمـيـ لـوـاءـ الدـفـاعـ عـنـ الـجـمـعـيـةـ وـأـخـواتـهـ مـنـ الـمـدارـسـ بـالـكـتـابـةـ فـيـ الصـحـفـ عـنـ طـرـيـقـ الـمـقـالـاتـ الـإـصـلـاحـيـةـ وـالـتـوـجـيهـيـةـ وـالـأـدـبـيـةـ الـتـيـ نـشـرـتـ فـيـ جـرـيـدةـ الشـهـابـ ثـمـ الـبـصـائـرـ، وـقـدـ جـمـعـهـاـ نـجـلهـ (أـحـمـدـ طـالـبـ الإـبـرـاهـيـمـيـ)ـ فـيـ كـتـابـ سـمـيـ "ـعـيـونـ الـبـصـائـرـ"ـ، وـ"ـأـثـارـ الشـيـخـ الإـبـرـاهـيـمـيـ"ـ. وـلـمـ سـئـلـ الشـيـخـ الـبـشـيرـ عـنـ قـلـةـ تـأـلـيفـهـ لـلـكـتـبـ كـانـ يـقـولـ: «ـلـمـ يـتـسـعـ وـقـيـتـ الـتـأـلـيفـ وـالـكـتـابـةـ مـعـ هـذـهـ الـجـهـودـ الـتـيـ تـأـكـلـ الـأـعـمـارـ أـكـلاـ، وـلـكـنـيـ أـتـسـلـيـ بـأـنـيـ أـلـفـتـ لـلـشـعـبـ رـجـالـاـ، وـعـمـلـتـ لـتـحـرـيرـ عـقـولـهـ تـمـهـيدـاـ لـتـحـرـيرـ أـجـسـادـهـ، وـصـحـحـتـ لـهـ دـيـنـهـ وـلـغـتـهـ؛ فـأـصـبـحـ مـسـلـمـاـ عـرـبـاـ، وـصـحـحـتـ لـهـ مـواـزـيـنـ إـدـرـاكـهـ؛ فـأـصـبـحـ إـنـسـانـاـ أـبـيـاـ، وـحـسـيـ هـذـاـ مـقـرـبـاـ مـنـ رـضـاـ الـرـبـ وـالـشـعـبـ»<sup>4</sup>.

وـعـلـىـ الرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ، إـلـاـ أـنـهـ - مـنـ الـمـؤـسـفـ - أـنـ نـفـدـ العـدـيدـ مـنـ مـؤـلـفـاتـ الشـيـخـ الإـبـرـاهـيـمـيـ فـيـ مـداـهـمـاتـ الـجـيـشـ الـفـرـنـسـيـ لـبـيـتـهـ، وـبـيـوـتـ تـلـامـذـتـهـ إـبـانـ الـثـورـةـ التـحـرـيرـيـةـ، كـمـاـ يـقـرـرـ وـلـدـهـ الـأـسـتـاذـ أـحـمـدـ الإـبـرـاهـيـمـيـ: «ـوـلـئـنـ كـانـتـ هـذـهـ الـأـثـارـ الـمـطـبـوـعـةـ ضـئـيلـةـ فـيـ حـجمـهـاـ - بـالـنـسـبةـ إـلـىـ حـيـةـ الشـيـخـ الـحـافـلـةـ -، فـإـنـ كـثـيـراـ ضـاعـ، وـكـثـيـراـ مـمـاـ الـقـاءـ مـنـ درـوـسـ وـخـطـبـ وـمـحـاـضـرـاتـ لـمـ يـسـجـلـ

لأنّه كان يلقى ارتجالاً، ولم تتسن كتابته إلّا أقل القليل منه، وكانت له مؤلفات وكتابات مخطوطة حول العديد من المواضيع في الدين واللغة والأدب والاجتماع ضاعت إبان حرب التحرير، إما عند بعض تلامذته أو في بيته بالجزائر العاصمة حين اقتحمه الجيش سنة 1957م- وهو بالشرق العربي-، وعاش في مكتبه تخرباً وهبها، فقدت مخطوطاته ومعظم كتبه»<sup>5</sup> وهو ما يوضح درجة الحقد الصليبي لاستبدام الفرنسي على جمعية العلماء ورجالتها ومؤلفاتهم.

وبعد المشوار الحافل الطويل الذي قضاه الشّيخ البشير الإبراهيمي في النّضال والدّعوة والإصلاح، لزم بيته واعتزل النّشاط الدّعوي غداة استقلال الجزائر سنة 1962، خاصة أنّ صحته خانته بعيد ستة وسبعين سنة من العطاء، لتأتيه منيته، وهو على هذه الحال في: 20 ماي 1965. تاركاً مكتبة زاخرة على كثرة انشغاله بالجمعية والمسار الدّعوي، نذكر منها الآتي:

﴿عيون البصائر﴾ : تشمل المقالات التي كتبها في جريدة البصائر في سلسلتها الثانية ، وهو المؤلف الوحيد الذي طبع في حياته بعد الاستقلال، وقد ظهرت الطبعة الأولى منه سنة 1963م بالقاهرة ، ثم في الجزائر سنة 1971م.

#### ﴿أسرار الضمائر في العربية﴾.

#### ﴿التسمية بالمصدر﴾

#### ﴿الصفات التي جاءت على وزن فعل﴾

#### ﴿الاطراد والشذوذ في اللغة العربية﴾

#### ﴿نظم العربية في موازين كلماتها﴾

#### ﴿ما أخلت به كتب الأمثال من الأمثال السائرة﴾

#### ﴿رواية كاهنة أوراس﴾

#### ﴿شعب الإيمان﴾: كتاب جمع فيه الفضائل والأخلاق الإسلامية.

#### ﴿رسالة في الفرق بين لفظ المطرد والكثير عن ابن مالك﴾ .

﴿بقايا النّقایات والنّفایات في لغة العرب﴾ (كتاب جمع فيه كل ما جاء على وزن فعاله من مختار الشيء أو مرذوله).

﴿بقايا فصيح العربية في اللهجة العامية في الجزائر﴾: كتاب تناول فيه بالدراسة أصول اللهجة السائدة في مواطن بني هلال بني عامر.

﴿رسالة في ترجيح أنّ الأصل في بناء الكلمات العربية ثلاثة أحرف لا اثنان﴾.<sup>7</sup>

﴿رسالة في مخارج الحروف وصفاتها بين العربية الفصيحة والعامية﴾.<sup>8</sup>

﴿ملحمة رجزية تبلغ ستة وثلاثين ألف بيت، من الرّجز السلس اللّزومي في كلّ بيت منه، ألفها في المنفى﴾.<sup>9</sup>

وعطفاً على هذه المؤلفات يمكن عدّ المقالات والخطابات والمحاضرات التي جمعها نجله - طالب الإبراهيمي - في موسوعة سمّاها آثار الشّيخ الإبراهيمي في ستة أجزاء.

### 3. البشير الإبراهيمي والنهوض باللغة العربية:

إنّ دفاع الشّيخ الإبراهيمي عن اللّغة العربية نابع عن مسرته العلمية، التي انطلقت من الجزائر إلى الزيتونة إلى الحرم والمدينة المنورة، وانتهاءً بدمشق، التي ظهر فيها نبوغه تعليمي فتهاجّ عليه الطلبات بالتدريس في مدرسة السلطانى، كما يقول: «فاستقررت بدمشق في حالة يرثى لها، واتصل بي إثر وصولي جماعة من أهل العلم والفضل... واتصل بي كثير من أصحاب المدارس الأهلية العربية، فقبلت التعليم عندهم لأقوم بحاجتي وحاجة والدي وأتباعنا، ثم حملني جمال (باشا) على أن أكون أستاذا للعربية في السلطانى، وهو المدرسة الثانوية الأولى بدمشق، وما كدت أباشر عملي فيها حتى ذهب جمال باشا ثم ذهب السلطان التركى - بعده - بقليل، وأصبح التعليم الرسمي كلّه عربيا، فأصبحت بذلك أستاذا للأداب العربية، وتاريخ اللّغة وأطوارها وفلسفتها بالمدرسة السلطانية الأولى، واطمأنّت بي الدار : إذ وقعت على وظيفتي الطبيعية، وتخرّجت على يدي في ظرف سنة واحدة جماعة من الصّفوف الأولى، هم اليوم في طليعة الصّفوف العاملة في حقل العروبة»<sup>10</sup> فهذه البراعة في التعليم وتخرج المعلمين قد تألقت عند الشّيخ حين عودته إلى الجزائر وتأسيس جمعية العلماء والعمل على تحقيق أهدافها.

#### 3.1. العربية عند الشّيخ الإبراهيمي:

تعدّ أهمية اللّغة العربية عند الشّيخ ظاهرة: من خلال أسباب ظهورها على أرض الجزائر، وبقائها فيها، واستحالة رحيلها عنها، حيث يقول: «اللّغة العربية في القطر الجزائري ليست دخيلة، بل هي دارها، وبين حماتها وأنصارها، وهي ممتدة الجذور مع الماضي، ومشتدة الأوّاخى مع الحاضر، طويلة الأفنان في المستقبل؛ وممتدة مع الماضي لأنّها دخلت هذا الوطن مع الإسلام على ألسنة الفاتحين: ترحل برحيلهم، وتقيم بإقامتهم. فلما أقام الإسلام بهذا الشّمال الإفريقي إقامة الأبد، وضرب بجرانه فيه، أقامت معه العربية لا تريم ولا تبرح، ما دام الإسلام مقیماً إقامة لا يتزحزح»<sup>11</sup>. فهو يبرر علاقة الترابط القوي بين اللّغة العربية والإسلام، ليحضر مقوله دخول الإسلام بالسيف وجبر أهل الدول المفتوحة على العربية.

كما أنَّ إدراك الإمام الإبراهيمي لحقد المستدمي الفرنسي -الصلبي- على الدين واللغة العربية، جعله يتفطن لما يحاك للأمة الجزائرية من مؤامرات، حتى إننا نجده يقول: « جاء الاستعمار الديني إلى الجزائر يحمل السيف والصلب، ذلك لتمكين، وهذا للتمكين، فملك الأرض، واستعبد الرقاب، وفرض الجزاء، وسخر العقول والأبدان. ولكنَّه لم يكتف بذلك، بل كان استعماراً دينياً ومسيحياً، وعانياً وقف للإسلام بالمرصاد من أول يوم، وانتهك حرماته من أول يوم، فابتز أمواله الموقوفة بالقهري، وتصرف في معابده بالتحويل والهدم، وتحكم في الباقي منها بالاحتياط والاستبداد، وتدخل في شعائره بالتبضيق والتشريد، كلَّ ذلك بروح مسيحية رومانية تشعُ بالحقد وتغور بالانتقام»<sup>12</sup> على أنَّ الاستدمار الفرنسي قد انطلق من فكرة دينية صلبيّة هدّامة تقوم على محاربة الدين واللغة، وتفتت الشعب الجزائري بالتفرقة بين أفراده (عرباً وببريراً).

غير أنَّ الشّيخ يفسر خيبة المستدمي، وعجزه في هذه الطريق، حينما ضرب مثلاً على اتقان البربرة المسلمين للغة العربية، واقتناعهم بها فيقول: « من قال إنَّ البربر دخلوا في الإسلام طوعاً فقد لزمه بأنَّهم قبلوا العربية عفواً. لأنَّهما شيئاً متلازمان حقيقة وواقعاً، لا يمكن الفصل بينهما، ومحاول الفصل بينهما كمحاول الفصل بين الفرقيدين»<sup>13</sup>. فالشّيخ يرى أنَّ محاولة الفصل بين الإسلام واللغة العربية محاولة فاشلة: لأنَّ جمعية العلماء قد واجهت الغطرسة الفرنسية في بغضها لكلِّ ما هو عربي إسلامي، وخاصة لما أعلنت حربها ضدَّ اللغة العربية الفصحى، ومعاهدها ورموزها ورجالاتها لكي تتمكن من قطع أوصال هذه الأمة وتجزئتها، وعزلها عن دينها الإسلام، بعزلها عن كتابها ومرشدتها القرآن العربي المبين<sup>14</sup> إلا أنَّ الجمعية وبرامجها وعلمائها قد صدَّت هذه المخططات الفرنسية، بأنَّ جعلت الدين واللغة من أولى أولوياتها.

وكثيراً ما ترتبط كتابات الشّيخ الإبراهيمي بنسق واحد وهو التفكير في هموم الواقع -دراسة لفقة الواقع-. إذ هو نتاج فكر حضاري متبلور في حلول لإشكالات القهر والانحطاط الذي يسعى له المستدمي الفرنسي لثبتته في الجزائر<sup>15</sup>. فنجد أنه -باستمرار- يشدَّ على يد إخوانه من أهل الجمعية في خطابه الذي يدعو فيه إلى التثبت بالإسلام واللغة فيقول: «...ويبأي لكم الله والإسلام أن تضيعوا لغة كتاب الله ولغة الإسلام. يأبى لكم الله إلا أن ترجعوا إليها لا لتحيوها، بل لتحيوا بها الفضيلة الإسلامية في نفوسكم، ولتحيوا بها الحياة التي يريدها الله منكم...»<sup>16</sup>. وهو توضح من الشّيخ لسبب اهتمامه الكبير والمنصب على اللغة العربية باعتبارها الحصن الواقي لهذا الدين، حيث لا يستطيع المسلم فهمه ولا القيام بعباداته دونها.

إنَّ فائدة اللغة العربية - عند الإبراهيمي - تظهر من خلال تحولها من حماية الدين إلى حماية الحياة المدنية وتطويرها، خاصة لما « خالطت الحواس والشّواعر، وجازت الإبابة عن الدين

إلى الإبانة عن الدّنيا، فأصحت لغة دين ودنيا معاً، وجاء دور القلم والتدوين، فدونت بها علوم الإسلام وأدابه وفلسفته وروحانيته، وعرف البرير على طريقها ما لم يكونوا يعرفون، وسعت إليها حكمة اليونان، تستجدها البيان، وتستعدّها على الزّمان، فأوجدت وأعدّت»<sup>17</sup>.

على أنّ هذه اللّغة الشّريفة لها القدرة على التّقدّم والازدهار، وتقديم المدنية العربية في أبهى حلّها، وأبلغ مثال على هذا التّمدن هو قدرتها على التّلين في يد المعجميّن لتقديم مصطلحات جديدة تجدر أن تناطح اللّغات الأخرى -الأجنبية- في مجالات عدّة: لغوية وعلمية واجتماعية واقتصادية، وطبية، وهندسية ... وغيرها.

### 3.2. فعالية الإمام الإبراهيمي في مؤتمرات اللّغة العربية:

#### 3.2.1. اجتماع الجمعية العامة لجمعية العلماء:

ليس من السّهل على شيخ كبير في السنّ أن يثابر ويكتدّ بروح الشّباب - من أجل دينه وأمته ولغته، إلا لتمتعه بطاقة وبراعة منقطعة النّظر، وذلك كله مع كثرة المهام والالتزامات في الجمعية كما يذكر قائلاً: «كنت أقوم للجمعية بكلّ واجباتها، وأقوم للجريدة بكلّ شيء: تصحيح النماذج وأكتب الافتتاحيات بقلمي، وقد تمرّ البيالي ذوات العدد من غير أن أطعم النّوم، وقد أقطع الألف ميل بالسيارة في اللّيلة الواحدة، وما من مدرسة تفتح إلا وأحضر افتتاحها وأخطب فيها، وما من عداوة بين قبيلتين أو فردین إلا وأحضر ببني myself وأبرم الصّلح بينهما، وأرغم الاستعمار الذي من همّه بـ الفتنة، وإغراء العداوة والبغضاء بين الناس، فكنت معطلاً لـ تدريّراته في جميع الميادين»<sup>18</sup>.

إنّ هذه الهمة العالية من الإمام جعلته يبادر إلى القيام بأمور الجمعية من (تدريس وتأديب للنشئ). رغم المضايقات التي تعرض لها من جنود الاحتلال الفرنسي، والتي على كثرتها لم تثنّه عن اصرار في مواصلة الطريق وإدارة أمور الجمعية حتى نجده يقول : «كانت فاتحة أعمالى تنشيط حركة إنشاء المدارس، فأنشأتُ - في سنة واحدة - ثلاثة وسبعين مدرسة في مدن وقرى القطر كلّها بأموال الأمة وأيديها، واخترت لتصميمها مهندساً عربياً مسلماً، فجاءت على طراز واحد لتشهد الأجيال القادمة أنها نتاج فكرة واحدة»<sup>19</sup>

إنّ الشّيخ يعتبر العلاقة بين الإسلام واللّغة علاقة تكامليّة: ويؤكّد على أنّ جمعية العلماء وشيوخها قد حملوا لواء حماية العربية في الجزائر حتى ذاع صيتها بين العرب: «أيّها الإخوة الكرام : كلفني الأستاذ أن أحاضر هذا الجمع العربي الحاشد بكلمات في ناحية زاخرة من نواحي لغته الجليلة، وجانب عامر من جوانبها الفسيحة - وهو فضلها على العلم والمدنية، وأثرها في الأمم غير العربية - إشادة بفضل هذه اللّغة الشّريفة، في هذا الاحتفال العلمي، ووفاء ببعض حقّها علينا، وحفزاً لهمّكم - وأنتم أبناؤها البررة - أن تهنّ في خدمتها أو تقصير في حقّها، وإعلاناً

للمعنى الذي قامت جمعية العلماء بتحقيقه، وهو إحياء هذه اللغة، وإحياء الدين الذي ترجمت محسنه واضطاعت بحمل أسراره»<sup>20</sup>. وهو إقرار من الإمام بأنّ جمعية العلماء قد تأسس للمحافظة على هذه العلاقة، التي أدّت اللغة فيها دوراً كبيراً في إظهار أسرار دين الإسلام، وهو «إعجاز القرآن الكريم».

### 3.2.2. مجمع اللغة العربية بالقاهرة:

لقد كرم مجمع اللغة العربية الإمام الإبراهيمي، بأن اختاره من ضمن أعضائه للمؤتمر الثامن والعشرين سنة 1961م، ثم يشرفه بإلقاء الكلمة الافتتاحية بالنّيابة عنهم<sup>21</sup>، لتخرج درة من درر الشّيخ الراجحية التي - علقها على حيد المؤتمر - أظهرت من خلالها بلاغته وأسلوبه الأدبي البديع، وعبر من خلالها عن انتماهه للأمة العربية. ودعا إخوانه من العرب إلى رعاية العربية والقيام بما يحفظها، فيقول: «إن هذه اللغة العربية الشريفة التي طرقنا خيالها المؤوب، ثم أسمينا داعيها المؤوب، فاجتمعنا على بساطها - اليوم - من جميع أقطار العروبة، هي الرّحم الوالصة بيننا وهي اللّحمة الجامعة لخصائصنا وأدابنا»<sup>22</sup> على أن الشّيخ يرى العروبة رحمة قوية يجب التمسّك بها حتى تجتمع أطراف الأمة العربية التي يريد لها أعداؤها التّفريق، وخاصة بالاستعمارات الغربية الحديثة.

ويتابع الشّيخ الإبراهيمي في خطبته التفصيل في حقوق اللغة العربية على منتبها فيقول:

«فمن بعض حقها علينا أن نبلّها ببلالها، وأن نرعى حقها في كلّ منسوب إليها، كما أنّ من بعض حقها علينا أن نخف لنجدتها، كلّما مسّها ضر أو حزّها أمر، وإنّ ما قمت به اليوم من هذا الاستقبال المتهلل، واللقاء المرحب المؤهل، بإخوانكم أعضاء المجمع الجدد، هو فنّ جميل من البر بالعربية في أبنائها، يرضي الله الذي اصطفاها ترجماناً لوحيه، ويرضي محمداً ﷺ، الذي أدى بهاأمانة الله، وبلغ بها رسالته إلى خلقه، ويرضي يعرب وزاراً للذين سكباً بها التّغاريد العذبة الجميلة في آذان الأجيال، وتركها كلمة باقية في الأعقاب، ويرضي أسلافكم الذين ساسوا بها العقول، وصقلوا بها الأذهان والقرائح وراضوا على بيانها الألسنة، ودونوا بها العلم والحكمة، وخطوا بها التاريخ، وشادوا بها الحضارة الشّماء التي لا تُطاول، ووسعوا بها آفاق الخيال العربي، ورققوا ببيانها العواطف الكثيفة، ووحدوا بها ركب الإنسانية حيناً فأطربوا». <sup>23</sup> ففضل العربية على العرب والإسلام والسلف والخلف جلي، لا يقتصر -حسب الشّيخ- على عروبة عرقية ولا عنصرية، بل عروبة لغة وثقافة، جوهرها اللسان العربي<sup>24</sup> الذي هو ترجماناً للرسالة الخاتمة - القرآن.-

كما يوضح الشّيخ الإبراهيمي - بين ثنياً خطابه- أسباب تحمله تكليف مدير المجمع بإلقاء هذه الكلمة، واختياره لطريق جديد فيها فيقول: «ثمّ عهد إلى الأستاذ أن أكتب ما أقيمه عليكم

ليعمّ نفعه السّامعين والقارئين. وإنّ هذا الموضوع الذي سامي الأستاذ الكتابة فيه موضوع على تاريخي لا تعلقُ الحافظة بأسبابه كلّها ولا تقوى على جمع أطراfe، وإنّما عماده البحث والتنقيب وإقامة الشّواهد وحشد النّصوص، وهذا ما لا يسعه وقت التكليف وهو يومان تتخللهما فروض المجلس الإداري وواجبات جمعية العلماء، لذلك كله سلكت في كتابة مسلكاً أدبياً يستمد من الخيال أكثر مما يستمد من الحقيقة ويعتمد على الخطابة أكثر مما يعتمد على البرهان، ويرمي إلى إلهاب الحماس في نفوسكم أكثر مما يرمي إلى تقرير الحقائق فيها»<sup>25</sup> وهذا الأسلوب يتطلّب لغة راقية تنمّ عن سعة ثقافة وإنما صاحبها بشواهد الموضوع ومستجدات واقعه الذي يعيش فيه.

إنّ جمال اللّغة العربية عند الشّيخ الإبراهيمي ظاهر من خلال أصلها حين «انشقت من أصلها السّامي في عصور متوجّلة في القدم وجرت في السنة هذه الأمة التي اجتمعت معها في مناسب المجد وأرومات الفخر، وشاء الله أن يكون ظهورها في تلك الجزيرة الجامعة بين صحو الجوّ، وصفو الدّو، والمحبوبة بجمال الطبيعة ومحاسن الفطرة لتنتفّق أذهان عمار تلك الجزيرة عن روائع الحكمة مجلوّة في معرض البيان بهذا اللسان، وقد كانت هذه اللّغة ترجماناً صادقاً لكثير من الحضارات المتعاقبة التي شادها العرب بجزيّتهم. وفي أوضاع هذه اللّغة إلى الآن من آثار تلك الحضارات بقايا، وعلّمها من رونقها سمات. وفي هذه اللّغة من المزايا التي يعزّ نظيرها في لغات البشر الاتساع في التعبير عن الوجودانيات، والوجودان أساس الحضارات والعلوم كلّها»<sup>26</sup>.

وهذا ما جعل العرب أكثر شغفاً بهذه اللّغة الأصيلة، مع السعي الحثيث إلى تطويرها وتقديمها، كما يدعو الإبراهيمي إلا ذلك قائلاً: «أيمّها الإخوة: لقد كنا عشر المشغوفين باللغة العربية، الهائمين بحّبها في كلّ واد، نتبع أعمال هذا المجتمع باهتمام، ونتلقّف كلّ ما يقوله عنه، فنبحثه في مجتمعاتنا الخاصة بإنصاف، ونستعرضه فصلاً فصلاً، وكلمة كلمة. وكما نعرف منه وننكر،... إنّ اللّغة العربية كالّذين يحمّها من كلّ خلف عدوه، لينفوا عنها تحريف الغالين، وزيع المبطلين، وانتحال المسؤولين، وأنتم أولئك العدول، وانفوا بجد وإخلاص عن هذه اللّغة زيع المبطلين من هذا الجيل الذين أصبحوا يتكلّمون لهذه اللّغة ويعرفون في وجهها ... فأصبحوا يرمونها بالعقم والجمود، وعدم المسيرة لركب الحضارة، ويرتضخون لكنّة، لا هي بالعربية ولا بالصالحة لأنّ تخلف العربية، ويتمردون على البيان العربي، وعلى مناجي الشّعر العربي، وعروضه وقافيته ورويه ويلوون السنّتهم بالسوء في ذلك كله»<sup>27</sup> وهذا تلميح من الشّيخ إلى المجريين - الحداثيين - الذين أرادوا هجر اللّغة العربية الصّرف وعمودها الشّعري؛ باستحداث - استرداد - شعر التفعيلة، الذي حاول التّحرر من قيود القافية وعروضها، وتطاول ذلك إلى المساس بالنّحو العربي وكسر قواعده.

ويحذر الإبراهيمي المجمع من أطماع الاحتلال الفرنسي ومجمعه في نشر لغته في الجزائر وبباقي الأمة العربية فيقول: «أيتها الإخوة: أعيذكم بشرف العروبة أن تكونوا كأعضاء المجمع الفرنسي دعوا بـ(الحالدين)، فأوهمهم هذا الوصف أنّهم خالدون حقا، فرکنوا إلى الكسل، وأصبحوا سخرية الساخر»<sup>28</sup> بسبب الجزائريين الذين دحضوا هذا المستدر، وأماتوا لغته من عقولهم وواقعهم المعيش.

ثم يقدّم لنا الشّيخ خاتمة ماتعة في أدبها وأسلوبها البديع فيقول: «ثمّ نتقدّم بالثناء العاطر على إخواننا السابقين الأولين من أعضاء المجمع على ما أنفقوا في سبيله من وقت وجهد، وأفاضوا عليه من معنويات راسخة، ونفضوا عليه من ألوان ثابتة جميلة، على ما وسعوا من آفاقه وميادينه، وعلى ما سعوا فيه من إلحاّق إخوان لهم من أقطار العروبة تكثراً بهم، والعزة للكثير، وتعاونا على هذا الأم البرة، والتعاون على البر (بفتح الباء) كالتعاون على البر (بكسر الباء) كلّا هما منقبة وقربة وحسن أحدوة، وقالة خير فاشية»<sup>29</sup> فهو يعتز باللغة العربية وبالانتماء إلى قوميتها، كما لا ينسى تحية المقاومين الجزائريين الذين طردوا فرنسا، واستقلوا بأرضهم عنها حيث يقول: «أنا سعيد بأن أتكلّم في هذا اليوم، وفي هذا المحفل، ووطني الجزائر مقبل على استقلاله الذي اشتراه بالثمن الغالي، وستلتحق الجزائر بالركب العربي عن قريب، وسيخرج من أجيال المغرب العربي عمار لهذا المجمع، وحماة لهذه اللغة الشريفة»<sup>30</sup>؛ لأنّ الإنسان الشّريف لا ينسى هموم وطنه وأمته، حتى نراه يحمل همومهما معه في حلّه وترحاله، مبتغيًا لهما الرّفعة والسؤدد.

### 3.2.3. رائعة من روائع عيون البصائر:

وهي التي اهتم فيها الشّيخ الإبراهيمي بالتعليم العربي، خاصة حينما دعا إلى الاعتناء باللغة العربية قبل اللغات الأخرى؛ لارتباطها بالإسلام فيقول: «اللغة العربية هي لغة الإسلام الرسمية، ومن ثم، فهي لغة المسلمين الدينية الرسمية، وهذه اللغة على الأمة الجزائرية حقان أكيدان، كلّ منهما يقتضي وجوب تعلّمها، وكيف إذا اجتمعوا: حقّ من حيث إنّها لغة دين الأمة، بحكم أنّ الأمة مسلمة، وحقّ من حيث إنّها لغة جنسها؛ وبحكم أنّ الأمة عربية الجنس، فهي المحافظة عليها محافظة على جنسية ودين معا، ومن هنا نشأ ما نراه من حرص متواصل في هذه الأمة على تعليم العربية، وما نشهده من مطالبة اجتماعية بحرية تعليمها، وما نشاهد من قلق واضطراب في أوسط الأمة ل موقف الحكومة المخجل من اللغة العربية، وما نراه من سخط عميق على القرارات والقوانين التي تعرقل تعليمها، ذلك كلّه لأنّها مفتاح الدين أو جزء من الدين».<sup>31</sup>

فقد انبرت جمعية العلماء إلى التشجيع على تعليمها ومجاهاة كلّ تلك القوانين التي تحاول هدمها والإضرار بتقدمها بين الناس «وجمعية العلماء، التي تعد أشرف أعمالها تعليم العربية،

قد أقامت خمسة عشر عاماً طالب - في غير ملل - بحرية التعليم العربي الذي هو أساس التعليم الديني، وما زالت تصراع العوارض الحائلة، وهي عوارض القرارات الإدارية، والقوانين الموضوعة لخنق العربية وقتها، وما زالت الجمعية تنكر تلك القرارات وتقول عنها في صراحة: إنّها قرارات جائرة...»<sup>32</sup> لأنّها جمعية ترى الشرف في الدفاع عن هذه اللغة القرآنية، حتى صيّرها من أولوياتها، كما نرى الشّيخ الإبراهيمي يطالب الحكومة بتعليمها حين يختتم مقاله قائلاً: «وخلاله رأي جمعية العلماء في التعليم العربي: إنّه أصبح ضرورة من ضرورات الأمة، وأنّ القرارات المتعلقة به كلّها ترمي إلى التّضييق عليه وقتله؛ وأنّ تنفيذها موكّل إلى عمال يتولّونه بالغرض والهوى»<sup>33</sup> إذ إنّ الإبراهيمي قد خلّف رجالاً أحرازاً بهمّون بإحياء اللغة العربية التي يتعلّق بها نصر الدين وحفظ الملة ، فتحيا الأمة الجزائرية مرفوعة الرأس بعدما أراد لها المستدرّم الفرنسي التّفسّخ والتّمسّخ.

#### 4 خاتمة:

لقد اختار الشّيخ الإبراهيمي تمثيل أعلى على درجة من الوعي، بالمحافظة على مقومات الأمة الجزائرية، فعمد إلى إعطاء المدرسة أهميتها في إحياء هذا الحق، ومواجهة كلّ المخططات الفرنسية الاستبدادية، التي تهدف إلى تغييب الإسلام ولغته الشريفة، باستحداث المدارس القرآنية ثمّ تطوير التعليم من المعهدى - الكتّابي - إلى الابتدائي ثمّ الثانوي، مع التركيز على التعليم العربي واسترجاع العقيدة الإسلامية الصحيحة بعد ما أصاها من تحريف وتزييف، لتصبح اللغة العربية أكثر انتشاراً في بلاد الجزائر، من تلمسان غرباً إلى عنابة شرقاً .

إنّ الجهود الإبراهيمية في تطوير اللغة العربية في الجزائر انبعثت من خلال كتاباته الإصلاحية المتّأدة، التي أظهرت من خلالها هذا العلم براعة لغوية وأسلوبية بدّيعة، حتى أغرق بها مقالاته وخطبه التي ما فتلت مغادرة هذا النّسق الجمالي الذي يحاكي نسق القدامي ، وهو ما دفع الأستاذ عبد المالك مرtaض إلى القول عن أسلوبه: «يسمو أدبه إلى ذروة الفن الأدبي، ونحن نحسب أنّ هذه الفترة لم تعرف كاتباً ينحو منحى أبي عثمان الجاحظ في كتابته دون أن يبدو عليه تكلّف أو ضعف أو جدب في القرىحة أو ضحالة في المفردات اللغوية كمحمد البشير الإبراهيمي»<sup>34</sup>

#### الهواش:

- 1- مهداوي محمد ، البشير الإبراهيمي نضاله وأدبه ، دار الفكر ، بيروت- لبنان- ط1 ، 1988 ، ص:33.
- 2- عبد الرحمن الكواكي ، طبائع الاستبداد في كتاب عبد الرحمن الكواكي ، الأعمال الكاملة ، تج: محمد عمارة ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، 1975 ، ص:208.

- 3- ينظر: شهيرة بوخنوف، البعد التعليمي في كتاب (عيون البصائر) للعلامة محمد البشير الإبراهيمي، جريدة البصائر، 04-07-2017، الإطلاع: /<https://elbassair.org/465>/، 2020-11-02.
- 4- أحمد طالب الإبراهيمي: آثار الإمام محمد البشير الإبراهيمي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط 1 ، 1997 ، ج 5، ص:288.
- 5- المرجع السابق، ج 1، ص:06.
- 6- المرجع نفسه، ج 5، ص: 289، 289، 290.
- 7- انظر: محمد البشير الإبراهيمي، في قلب المعركة، دار الأمة، الجزائر، 1993 ، ص: 231
- 8- أبو القاسم سعد الله ، تاريخ الجزائر الثقافي، دار الغرب الإسلامي بيروت -لبنان-، ط1، 1998، ج 8، ص:47.
- محمد رجب البيومي، النّهضة الإسلاميّة في سير أعلامها المعاصرین، دار القلم دمشق -سوريا- ، ط1، 1995، ص: 2549.
- 10- المرجع السابق، ج 5 ص 166
- 11- المرجع نفسه، ج 3، ص:206.
- 12 مجلة الفيصل، العدد: 335، ص:40.
- 13- مرجع سابق، ج 3، ص: 206
- 14- ينظر: أحمد بن نعمن، اللّغة العربيّة أسئلة التّطوير الذّاتي والمستقبل، مركز دراسات الوحدة العربيّة، لبنان، 2005 ، ص: 59.
- 15- ينظر: علي حميداتو، ومحمد عطا الله، دور محمد الإبراهيمي في الدفاع عن اللّغة العربيّة في الجزائر من خلال مؤلفاته -بين المحافظة والاحياء- مجلة صوتيات ، مجلد:20، العدد:01/2018، ص:265.
- 16- آثار الإبراهيمي، ج 1، ص:135.
- 17- المرجع السابق، ج 3، ص:206
- 18- المرجع نفسه، ج 5، ص: 285
- 19- سويدان، حسن السماحي، من سير الخالدين بأقلامهم (أحمد شوقي ،البشير الإبراهيمي، محب الدين الخطيب ) دار القادري، -دمشق -سوريا- ط 1998، 1، ص:67.
- 20- آثار الإبراهيمي، ج 1، ص:373.
- 21- مهدي علام وأخرون، مجمع اللغة العربية في ثلاثة عاما، الهيئة العامة للشئون المطبعية الأميرية، القاهرة- مصر-، ط 2003، ص. 156.
- 22- آثار الإبراهيمي، ج 5، ص:292.
- 23- المرجع السابق، الصفحة نفسها.
- 24- ينظر: عبد الرحمن بن بوزيان، جهود الشّيخ محمد البشير الإبراهيمي في احياء تدريس اللغة العربية بتلمسان، 1932-1947. مجلة اللغة العربية، مجلد:22، العدد:50/2020، ص:452.
- 25- آثار الإبراهيمي، ج 5، ص:292.
- 26- المرجع نفسه، ج 1، ص:374.
- 27- المرجع نفسه، ج 5، ص: 294.295.

- 28 - المرجع نفسه، الصفحة نفسها
- 29 - م. ن، ص. ن
- 30 - م. ن، ص. ن
- 31 - آثار الإبراهيمي، ج 3، ص: 48.
- 32 - المرجع نفسه، ج 3، ص: 49.
- 33 - المرجع نفسه، ج 3، ص: 50.
- 34 - عبد المالك مرتاب، محمد البشير الإبراهيمي، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية ، الرغایة- الجزائر- ، د ط، .73، ص: 1984